

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2021

aruandeaasta lõpp: 31.12.2021

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Rootsi-Mihkli Kogudus

registrikood: 80209858

tänava/talu nimi, Rüütli tn 9

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10130

telefon: +372 6441938

faks: +372 6441938

e-posti aadress: rootsi-mihkli@eelk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	11
Lisa 7 Laenukohustised	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 9 Võlad tarnijatele	12
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

EELK Tallinna Rootsi - Mihkli koguduse tegevuse eesmärk on Jumala Sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt koguduses elava usu ja armastuse edendamine, usulise, kõlbelise, haridusliku ja kasvatusliku töö tegemine, diakoonia-, muusika-, pühapäevakooli-, noorsootöö korraldamine.

Koguduse tööd korraldab juhatuse. Juhatuse tööd juhib juhatuse esimees. Tema äraoleku aja juhatuse aseesimees.

2021 a keskmine kasseisuliste töötajate arv oli 4 ning tööjõukulude kogusumma aastas 74 713 eurot.

Koguduse juhatuse esimehele, aseesimehele, juhatuse liikmetele, nõukogu liikmetele töötasusid, liikmetasusid ja muid tasusid ei ole makstud.

EELK Tallinna Rootsi-Mihkli koguduse tegevus jätkub 2022 aastal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	14 473	57 883	2
Nõuded ja ettemaksed	8 114	7 600	3,4
Kokku käibevarad	22 587	65 483	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	285 353	255 254	6
Kokku põhivarad	285 353	255 254	
Kokku varad	307 940	320 737	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	34 782	34 782	7
Võlad ja ettemaksed	10 190	2 118	8,9,10
Kokku lühiajalised kohustised	44 972	36 900	
Pikaajalised kohustised			
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	68 705	71 202	11
Kokku pikaajalised kohustised	68 705	71 202	
Kokku kohustised	113 677	108 102	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	212 635	223 394	
Aruandeaasta tulem	-18 372	-10 759	
Kokku netovara	194 263	212 635	
Kokku kohustised ja netovara	307 940	320 737	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	8 158	10 546	
Annetused ja toetused	50 824	50 822	
Muud tulud	44 386	44 635	
Kokku tulud	103 368	106 003	
Kulud			
Jagatud annetused ja toetused	-745	-1 306	
Mitmesugused tegevuskulud	-40 859	-43 040	12
Tööjõukulud	-74 713	-67 043	13
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-5 423	-5 373	
Kokku kulud	-121 740	-116 762	
Põhitegevuse tulem	-18 372	-10 759	
Aruandeaasta tulem	-18 372	-10 759	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-18 372	-10 759	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	5 423	5 373	5
Kokku korrigeerimised	5 423	5 373	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-514	2 045	3,4
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	8 072	-1 239	7
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	-2 497	16 064	8
Muud rahavood põhitegevusest	-34 522	0	
Kokku rahavood põhitegevusest	-42 410	11 484	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-1 000	-3 480	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 000	-3 480	
Kokku rahavood	-43 410	8 004	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	57 883	49 879	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-43 410	8 004	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	14 473	57 883	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2019	223 394	223 394
Aruandeaasta tulem	-10 759	-10 759
31.12.2020	212 635	212 635
Aruandeaasta tulem	-18 372	-18 372
31.12.2021	194 263	194 263

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Rootsi-Mihkli koguduse 2021. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Finantsaruandluse Standardit ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi.

Eesti Finantsaruandluse Standard tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendis nr 14 (RTJ14) ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

Raamatupidamise arvestust peetakse järgides tekkepõhisuse ja soetusmaksumuse printsiipe.

Aastaaruande koostamisel on jätkuvalt kasutatud samu arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid.

Kõik teadaolevad potentsiaalsed kohustused ja tulud on arvesse võetud lähtudes konservatiivsuse printsiibist.

Tulude ja kulude aruande koostamisel on kasutatud Raamatupidamise Toimkonna juhendis 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Mittetulundusühingu põhitegevusest lähtuvalt on tulude ja kulude aruandes skeemi kirjete nimetusi täpsustatud.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Raha

Raha kajastatakse kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Pangakontode jäägid on võrreldud pankadega, nende jäägid raamatupidamiskontodel võrduvad pangaväljavõtetel näidatud jääkidega.

Sularaha kassas on aastavahetuse seisuga inventeeritud. Sularaha jääk võrdus kassa jäägiga raamatupidamise andmetel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse koguduse tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende asukohta ja seisundisse.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna kajastatakse kinnisvaraobjekte (kinnistuid), mida kogudus hoiab turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma millet ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud).

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse koguduse enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurost (varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta ja maksumus alla 1000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtsliku inventarina, (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse kuludesse).

Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada vara objektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulud tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Immateriaalseks varaks on litsentsid, ameti tarkvara ja veebisait.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000 EUR

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	50
Inventar, tööriistad, sisseseade	5
Muu põhivara	5

Maad ei amortiseerita.

Finantskohustised

Finantsvaradeks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ning lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui kogudus kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil kogudus saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Annetused ja toetused

Annetused koguduse liikmetelt

Annetused annetajaliikmetelt ning muude annetuste arvestusel on lähtunud sellest, et annetused kajastatakse tuluna perioodis, mille eest need tasutakse. Sihtotstarbelisi annetusi kajastatakse analoogiliselt sihtfinantseerimisele, lähtudes juhendist RTJ 12 (s.o. kajastatakse tuluna perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused on mõeldud).

Koguduse annetajaliikmetelt saadavaid annetusi ei kajastata tuluna enne, kui nende laekumine on praktiliselt kindel. Juhul, kui annetuse laekumine on ebakindel kuni laekumise hetkeni, kajastatakse annetus tuluna laekumise hetkel või hiljem (juhul, kui tegemist on ettemaksega järgmiste perioodide eest).

Mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel (võttes vajadusel arvesse perioodi, mille eest need on tasutud).

Sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi (sh mitterahalisi annetusi ja toetusi) kajastatakse analoogiliselt sihtfinantseerimisele, lähtudes juhendist RTJ 12 (s.o. kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud).

Annetusi ja toetusi, mis on küll mõeldud kasutamiseks teatud kindlas valdkonnas, kuid ei ole otseselt seotud ühegi konkreetse projekti finantseerimisega, ei loeta sihtotstarbeliseks annetuseks. Selliseid annetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel.

Jagatavad annetused kajastatakse tekkepõhiselt kohustuse ja kuluna hetkel, kui on tehtud otsus nende väljamaksmise kohta. Väljamaksmisel vastav kohustus kustutatakse.

Tulud

Tuludena kajastatakse koguduse liikmetelt regulaarselt saadavad tasud, liikmetelt konkreetsete varade soetamiseks või projektide finantseerimiseks saadud ja aruandeperioodi tuluna kajastatud summad.

Tuludena kajastatakse aruandeperioodil laekunud annetused, toetused.

tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulu ja tulem kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intrassitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Kulud

Kuludena kajastatakse selliste projektidega otseselt seotud kulud, mida on finantseeritud kas sihtotstarbeliste koguduse liikmetelt saadud tasudega või muude sihtotstarbeliste annetuste ja toetustega kaasnevad kulud.

Kuluna kajastatakse jagatud annetude, mitmed tegevuskulud, tööjõukulud, maksud, muud kulud ning materiaalselt ja immateriaalselt põhivaralt arvestatud amortisatsioonikulu ja väärtuse langus.

Aruandeperioodi eest arvestatud palgad, puhkusetasud ja muud rahalised ja mitterahalised kompensatsioonid töövõtjatele kajastatakse kuluna sõltumata sellest, kas need on välja makstud või mitte.

Seotud osapooled

EELK Tallinna Rootsi Mihkli kogudus on Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku kogudus.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Arvelduskontodel	12 764	54 994
Kassas	1 709	2 889
Kokku raha	14 473	57 883

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	8 114	8 114	4
Ostjatelt laekumata arved	8 114	8 114	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	8 114	8 114	
	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	7 600	7 600	
Ostjatelt laekumata arved	7 600	7 600	
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 600	7 600	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	8 114	7 600	3
Kokku nõuded ostjate vastu	8 114	7 600	3

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2021
	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	682
Sotsiaalmaks	1 514
Kohustuslik kogumispension	36
Töötuskindlustusmaksed	92
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 324

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Ehitised	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud materiaalsed põhivarad	Lõpetamata projektid	Kokku
31.12.2019					
Soetusmaksumus	52 393		2 400	180 154	234 947
Akumuleeritud kulum	-5 240		0	27 440	22 200
Jääkmaksumus	47 153		2 400	207 594	257 147
Ostud ja parendused				3 480	3 480
Amortisatsioonikulu	-1 048			-4 325	-5 373
31.12.2020					
Soetusmaksumus	52 393		2 400	180 154	234 947
Akumuleeritud kulum	-6 288		0	26 595	20 307
Jääkmaksumus	46 105		2 400	206 749	255 254
Ostud ja parendused	34 521	1 000			35 521
Amortisatsioonikulu	-1 047	-50		-4 325	-5 422
31.12.2021					
Soetusmaksumus	86 914	1 000	2 400	180 154	270 468
Akumuleeritud kulum	-7 335	-50	0	22 270	14 885
Jääkmaksumus	79 579	950	2 400	202 424	285 353

Lisa 7 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2021	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
SA Niguliste Pastoraat	34 782	34 782		
Lühiajalised laenud kokku	34 782	34 782		
Laenukohustised kokku	34 782	34 782		

	31.12.2020	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
SA Niguliste Pastoraat	34 782	34 782		
Lühiajalised laenud kokku	34 782	34 782		
Laenukohustised kokku	34 782	34 782		

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	3 111	3 111	9
Võlad töövõtjatele	3 815	3 815	10
Maksuvõlad	2 324	2 324	5
Saadud ettemaksed	940	940	
Kokku võlad ja ettemaksed	10 190	10 190	

	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 118	2 118	9
Kokku võlad ja ettemaksed	2 118	2 118	

Lisa 9 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Tarnijatele tasumata arved	3 111	2 118
Kokku võlad tarnijatele	3 111	2 118

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2021
Töötasude kohustis	3 815
Kokku võlad töövõtjatele	3 815

Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

	31.12.2019	Laekunud	Kajastatud tulemiaruan	Kajastatud varade soetusmaksumuses	31.12.2020
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks					
Naissaare kiriku restaureerimistöödeks		3 480		-3 480	0
Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks		3 480		-3 480	0
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Annetused diakooniatööks	44 899	13 631	-1 612		56 918
Pärandus Kanadast	2 917				2 917
Misjonitööks	1 921				1 921
Annetused raamatukogule	5 402	6 737	-2 693		9 446
Riigilt toetus tegevuskuludeks		3 840	-3 840		0
Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuse SA - baastoetus		2 000	-2 000		0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	55 139	26 208	-10 145		71 202
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	55 139	29 688	-10 145	-3 480	71 202

	31.12.2020	Laekunud	Kajastatud tulemiaruan-des	Kajastatud varade soetusmaksumuses	31.12.2021
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Annetused diakooniatööks	56 918	0	-282		56 636
Päransud Kanadas	2 917	0	0		2 917
Misjonitööks	1 921		0		1 921
Eestirootslaste Kultuuriomavalitsuselt		1 000	-1 000		0
Viimsi Vallavalitsuselt		2 000	-2 000		0
Annetused raamatukogule	9 446	1 460	-3 675		7 231
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	71 202	4 460	-6 957		68 705
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	71 202	4 460	-6 957		68 705

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2021	2020
Energia	13 031	12 239
Elektrienergia	8 187	5 993
Soojusenergia	4 844	6 246
Mitmesugused bürookulud	2 665	1 339
Riiklikud ja kohalikud maksud	3 793	3 793
Hoonete kindlustus	2 057	2 190
Raamatukogule raamatud ja trükikulud	4 093	2 443
Turvasüsteemide hooldutööd ja muud teenused	2 939	2 094
Vesi- ja kanalisatsioon	745	953
Valvekulud	850	850
Diakooniatöö	114	1 612
Remondi -ja restaureerimistööd	3 223	5 067
Kirikumaksud	1 984	1 787
Prügi	306	634
Esinduskulud	647	182
Transport	0	3 729
Soetused	0	0
Teenustööd - saadud teenused	4 412	4 128
Kokku mitmesugused tegevuskulud	40 859	43 040

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2021	2020
Palgakulu	55 839	50 109
Sotsiaalmaksud	18 427	16 533
Töötuskindlustusmakse, tööandja osa	447	401
Kokku tööjõukulud	74 713	67 043
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2021	31.12.2020
Füüsilisest isikust liikmete arv	198	200

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2021	2020
Soodustused	0	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 05.06.2022

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Rootsi-Mihkli Kogudus (registrikood: 80209858) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KARIN BERG	Juhatuseliige	22.06.2022
ANTS VARBLANE	Juhatuseliige	07.07.2022
TÕNIS KARK	Juhatuseliige	07.07.2022
JANAR SUTT	Juhatuseliige	07.07.2022
JUTA HOLST	Juhatuseliige	21.07.2022
KADRI HALJASORG	Juhatuseliige	26.07.2022
JOHAN PATRIK GÖRANSSON	Juhatuseliige	27.07.2022
PEETER PAEMURRU	Juhatuseliige	28.07.2022

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Usuorganisatsioonide tegevus	9491	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6441938
Faks	+372 6441938
E-posti aadress	rootsi-mihkli@eelk.ee